



Oslo kommune  
**Bydel Bjerke**  
Bydelsadministrasjonen

**Protokoll 5/13**

---

**Møte:** Bydelsutvalgets arbeidsutvalg  
**Møtested:** BU-salen  
**Møtetid:** Torsdag 15. august 2013 kl. 17.00  
**Sekretariat:** 23439917

---

**Møteleder:** Steinar Arnesen (A), leder

**Tilstede:** Steinar Arnesen (A), Jørn Kveseth (F),  
Oddmund Østebø (H), Karl Thomas Tvedt  
(V)

**Forfall:** Jenny Dahl Bakken (R), Geirmund Jor  
(SV), Stine-Marie Nilsen (A)

**Som vara møtte:** Mariane Sandholdt (SV)

**I tillegg møtte:** Kari-Anne Mathisen, bydelsdirektør

**Møtesekretær:** Merete Stavn

#### **Åpen halvtime**

Hans Halse, Grete Gjernes, FAU Årvoll skole

Er opptatt av trafikkforholdene i Bård Skolemestersvei som er til fare for barn fra barnehager og skoler i tilknytning til veien. Er bekymret for at en ulykke kan skje. Ønsker at grøntarealet reduseres slik at det blir plass til at biler kan møtes i veien og ikke bruke gangveien. Man ser for seg økt trafikk i forbindelse med idrettshallen som vil komme i nærheten.

#### **Godkjenning av innkalling**

Innkallingen ble godkjent

#### **Godkjenning av sakskart**

Sakskartet ble godkjent

#### **Postjournal**

Postjournalen ble tatt til orientering.

#### **Informasjon**

Kari-Anne Mathisen, bydelsdirektør

- Har fått bekreftet fortsatt ansettelse som bydelsdirektør i bydelen.

- 11. oktober er det åpning av Bjerkedalen park. I den forbindelse blir det feiring av bydelenes 25 års jubileum. BU-politikere blir invitert.
- Ønsker å flytte budsjettkonferanse II fra 24 til 28 oktober fra kl 17.00.
- Informerer om den tragiske hendelsen på NAV Grorud og tiltak i Bydel Bjerke i forbindelse med dette.

Merete Stavn, BU-sekretær

Forhåndsvalget har startet i brakke på Linderud. Foreløpig økt valgdeltakelse sammenlignet med tidligere.

Steinar Arnesen, BU-leder

- Orienterer om hendelse og problemstilling vedrørende Løren (Refstad midlertidige) asylmottak. Kriminelle oppsøker stedet for overnatting.

### **Eventuelt**

Mariane Sandholdt (SV)

Etterspør hvem som har ansvar for regulering av skilting fra næringsvirksomheter i bydelen. Enkelte områder oppleves som forsøpling.

Karl T. Tvedt (V)

Sykler daglig forbi Sinsenkrysset og har reagert på en veldig ubehagelig stank fra steinene under broen. Etterspør hvem som har ansvaret for å rydde opp i dette.

Oddmund Østebø (H)

Etterspør om bydelen har mottatt informasjon om hvordan bydelen blir berørt av OL i 2022.

### **Saker behandlet under møte**

Sak 44 /13 Godkjenning av protokoll fra møte i AU 13.05. 2013 .....	2
Sak 45 /13 Tilsynsrapport til orientering.....	3
Sak 46 /13 Prognose juli 2013.....	3
Sak 47 /13 Navnsetting av skole - Gamle Løren skole .....	3
Sak 48 /13 Trafikkforhold i Bård Skolemesters vei.....	4
Sak 49 /13 Offentlig ettersyn av konsekvensutredning for Vollebekområdet .....	4
Sak 50 /13 Offentlig ettersyn, Vollebekkveien 1 .....	4
Sak 51 /13 Navnsetting av rom på Kuben.....	5
Sak 52 /13 Søknad om Villa Veitvet cafe og pub - ny serverings- og skjenkebevilling.....	5
Sak 53 /13 Budsjett 2013. Eksterne budsjettjusteringer pr juli, samt godkjenning av øremerkende midler overført fra 2012 .....	6

## **Sak 44 /13 Godkjenning av protokoll fra møte i AU 13.05. 2013**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Protokoll fra møte i bydelsutvalgets arbeidsutvalg 13.05.2013 godkjennes.

### **Votering**

Enstemmig vedtatt

### **Vedtak**

*Protokoll fra møte i bydelsutvalgets arbeidsutvalg 13.05.2013 godkjennes.*

## **Sak 45 /13 Tilsynsrapport til orientering**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Tilsynsrapport fra Økern dagsenter tas til orientering.

### **Votering**

Enstemmig vedtatt

### **Vedtak**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes Eldrerådet før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.*

## **Sak 46 /13 Prognose juli 2013**

Saken var ikke ferdig til møtet.

### **Votering**

Enstemmig vedtatt

### **Vedtak**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.*

## **Sak 47 /13 Navnsetting av skole - Gamle Løren skole**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget i Bydel Bjerke mener prinsipielt at gamle Løren skole bør beholde navnet Løren skole. (Gamle) Løren skole er en av de eldste skolene i Groruddalen og det vil være historisk ukorrekt å endre et navn fra 1891. Det vil også være geografisk ukorrekt, siden tomten til (gamle) Løren skole ble kjøpt av Løren gård.

Samtidig kan det ikke være to skoler ved samme navn, og Bjerke bydelsutvalg vil derfor oppfordre bystyret til å vurdere en navneendring på nye Løren skole. Nye Løren skole ligger geografisk nærmere Refstad. Ved å endre navnet på nye Løren skole til Refstad skole, vil gamle Løren skole kunne beholde sitt geografisk og historisk korrekte navn.

### **Votering**

Enstemmig vedtatt

### **Vedtak**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes Kultur- og oppvekstkomiteen før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.*

## **Sak 48 /13 Trafikkforhold i Bård Skolemesters vei**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Saken fremmes uten innstilling fra bydelsdirektør

### **Votering**

Enstemmig vedtatt

### **Vedtak**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes Kultur- og oppvekstkomiteen og Miljø- og samferdselskomiteen før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.*

## **Sak 49 /13 Offentlig ettersyn av konsekvensutredning for Vollebekkområdet**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bjerke Bydelsutvalg mener at konsekvensutredningen er solid og gir et godt grunnlag for en god utvikling av Vollebekkområdet. Samtidig ønsker bydelsutvalget å peke på enkelte punkter som vil være viktige for både Vollebekk og nærområdet.

Trafikkmengden på Brobekkveien vil i framtiden vokse seg større, dette er godt dokumentert i konsekvensutredningen. Mer trafikk på Brobekkveien vil føre til økt støy og flere farlige krysninger, ikke kun i Vollebekkområdet. Trafikken vil forplante seg videre opp Refstadveien helt opp til Trondheimsveien. Bydelsutvalget er derfor enig i betraktningene i konsekvensutredningen om et forsterket behov for separat gang-/sykkelvei langs hele strekningen, direkteført filterfelt mot Østre aker vei og signalregulering av Brobekkveien. Bydel Bjerke er særlig opptatt av behovet for trygge skoleveier og mener dette må gis høyeste prioritet i transformasjonen av området. Strekningen hvor "Grønn åre" krysser Brobekkveien er spesielt viktig siden dette vil bli en del av et større gangveisystem. Her bør det tilrettelegges for planfri krysning slik at elevene får en trygg og god skolevei.

For bomiljøet i området vil nedgraving av høyspentkabel være av avgjørende betydning. Bydel Bjerke anbefaler på det sterkeste at høyspentkabelen legges under bakken, i tråd med hovedalternativet.

### **Votering**

Enstemmig vedtatt

### **Vedtak**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes Miljø- og samferdselskomiteen og Kultur- og oppvekstkomiteen før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.*

## **Sak 50 /13 Offentlig ettersyn, Vollebekkveien 1**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydel Bjerke kan anbefale forslaget til detaljregulering. Forslaget er solid og tar høyde for at Vollebekk er et område under stor utvikling. Skolen vil være en viktig bidragsyter til å skape et godt og levende lokalmiljø.

Bydel Bjerke mener at det i det videre arbeidet med forprosjekt må bli lagt særlig stor vekt på utforming av uteområdene. Skolens uteområde vil få en sentral plassering på Vollebekk og kan fungere som et samlingspunkt for befolkningen. Fokus på kvalitet og flerfunksjon vil bidra til dette.

Det sentrale gangstrøket og ”Grønn åre” vil skape gode og trygge forbindelsesmuligheter for gående og syklende i området. Trygge skoleveier må gis høy prioritet i det videre planarbeidet, særlig ved veikryssinger (Brobekkveien, Lunden, Statsråd Mathiesens vei).

Skolen ligger innenfor områdeløftet på Linderud-Økernbråten-Vollebekk. Gjennom Groruddalssatsingen jobber Bydel Bjerke for å utvikle gode lokalmiljø. Det er derfor ønskelig at bydelen inviteres til å delta i diskusjoner vedrørende utforming av uteområder og skolemiljø.

#### **Votering**

Enstemmig vedtatt

#### **Vedtak**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes Miljø- og samferdselskomiteen før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.*

## **Sak 51 /13 Navnsetting av rom på Kuben**

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsdirektøren støtter forslagene fra Kulturminnegruppen og ber bydelsutvalget tildele navn til de ulike auditorier og møterom.

#### **Votering**

Enstemmig vedtatt

#### **Vedtak**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes Kultur- og oppvekstkomiteen og Ungdomsrådet før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.*

## **Sak 52 /13 Søknad om Villa Veitvet cafe og pub - ny serverings- og skjenkebevilling**

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydel Bjerke har ingen innvendinger til søknad fra Villa Veitvet cafe og pub, Veitvetveien 8, om utvidelse av serverings- og skjenkeareal i torghallen, forutsatt at dette ikke kommer i konflikt med leieavtalen til Bydel Bjerke på Veitvetsenteret.

#### **Votering**

Enstemmig vedtatt

## **Vedtak**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes Kultur- og oppvekstkomiteen før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.*

## **Sak 53 /13 Budsjett 2013. Eksterne budsjettjusteringer pr juli, samt godkjenning av øremerkende midler overført fra 2012**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak i medbestemmelsesutvalget:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak i øvrige råd og utvalg:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tas til orientering.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget**

#### A. Eksternebudsjettjusteringer

I budsjettet for 2013 gjøres følgende endringer:

1. Funksjonsområde1: Helse, sosial og nærmiljø økes med kr 5 282 000
2. Funksjonsområde 2 A: Barnehager økes med kr 11 515 000
3. Funksjonsområde 2B : Oppvekst økes med kr 820 000
4. Funksjonsområde3: Eldre og funksjonsh. økes med kr 762 000
5. Funksjonsområde4: Økonomisk sosialhjelp økes med kr 943 000

#### B. Øremerkede midler fra 2012

I budsjettet for 2013 gjøres følgende endringer:

1. Funksjonsomr.1: Helse,sosial og nærmilj. økes med kr 14 914 000
2. Funksjonsomr.2 A: Barnehager økes med kr 374 000
3. Funksjonsomr.2B : Oppvekst økes med kr 1 367 000
4. Funksjonsomr.3: Eldre og funksjonsh. økes med kr 1 140 000
5. Funksjonsomr.4: Økonomisk sosialhjelp økes med kr 1 123 000

#### C. Innkjøp av elektriske biler

Bydelsutvalget godkjenner innkjøp av inntil 9 elektriske biler for budsjettåret 2013. Innkjøpet finansieres ved låneopptak i lånefondet.

### **Votering**

Enstemmig vedtatt

## **Vedtak**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes alle utvalg, råd og komiteer før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.*

Bydel Bjerke, 15.08.2013

Steinar Arnesen  
BU-leder

Merete Stavn  
BU-sekretær